



SIRT10011166117

Ersatzteil-Lieferschein Dispatch Note

SIRT10011166117

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 19.10.2022

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF CS RC
PO Box 17154
I-20170 MILANO

Bestellnummer / Order No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500640025		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1603042	Bestellnummer Order No. 4519552139
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Ital / Simona. Grassi Tel: +390224324680 EMail:grassi.simona@siemens.com		Bz-Datum Order Date 27.09.2022	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014410
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 62090975	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE SR 3 Ersatzteilzentrum/Spare Part Center Tel: +49 09131/981234 EMail:ersatzteilzentrum.mc.aud@siemens.com		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO	
		Colli: 1 ITM04	
		Gesamtgewicht / Total Weight	
		Netto/Net:	7,500 KG Brutto/Gross: 8,580 KG
Pos./Item: Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service		Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!			
Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg			
Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN			
Our VAT-ID : DE129274202			
M A R K I N G			

Handwritten notes:
 ok 03.10.2022
 Eda Jodas An 359
 301576
MAGNA
 Cod.For. _____
 25 OTT. 2022
 "Ricevuto con riserva verifica"
 Firma _____
 Leggibile _____

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 19.10.2022

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Lieferung / Description of Delivery/Service-	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	5180 SIEMENS S.P.A., ORGID: A1603042 PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS ITALIA SD I SAP PO: 4519552139		
1 (086000)	6SL3000-0BE23-6DA1 Cust. Part no.: 6SL3000-0BE23-6DA1 internal: A5E01050681	1 PC	7,500
	 RKZ: G SINAMICS S120 BASIC LINE FILTER SUITABLE FOR 36 KW SMART LINE MODULE 36 KW ACTIVE LINE MODULE 40 KW BASIC LINE MODULE INPUT: 3PH 380-480V, 50/60HZ EQUIVALENT TO 6SL3000-0BE23-6DA0 HS Code: 85363030 AL: N ECCN: EAR99H Country of origin: HU Hungary PUL: -- PREF-Y: -- PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP	 <i>Elo - 20.10.17</i> <i>me</i>	
	M-Item : 		
	Cust. Part no.: 		
	Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.		
	These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.		
	Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447		
	DECLARATION		
	I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and (ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2).		
	I declare that: No cumulation applied. 3)		
	I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.		

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG												
<p>Erlangen, 19.10.2022, Siemens AG, DI MC, Frauenaucher Str.80, 91056 Erlangen i.V. Erdem Okuyucu i.V. Guenter Friederich Senior Customs Expert Senior Customs Expert</p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey - European Union (EU) for all other preferential agreement member states</p> <p>AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa</p> <p>2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK</p> <p>V1.29</p> <p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p> <p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p> <p>sgd Mr. Heinzelmann DF MC QM sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI</p> <p>Packinglist</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>QTY</th> <th>packing</th> <th>L / D / H cm</th> <th>gross-KG</th> <th>net-kg</th> <th>colli-nr</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>carton</td> <td>61/ 43/ 20</td> <td>8,580</td> <td>7,500</td> <td>001</td> </tr> </tbody> </table> <p>Colli-Nr Pos/Item Menge/Quantity</p>				QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr	1	carton	61/ 43/ 20	8,580	7,500	001
QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr										
1	carton	61/ 43/ 20	8,580	7,500	001										

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung // Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
001	086000 6SL3000-OBE23-6DA1	1 ST	
<p>Gewichtswerte aus nicht geeichter Zusatzeinrichtung. Die geeichten Gewichtswerte können eingesehen werden. PT = 18.0 KG (Mit PT gekennzeichnete Taragewichte sind gespeicherte Festtarawerte).</p>			